우리말 어휘의 시간을 읽다

라면

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

면을 증기로 익히고 기름에 튀겨서 말린 즉석식품. 가루나 액체로 된 수프를 따로 넣는다.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
3개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 5자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '라면'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 면을 증기로 익히고 기름에 튀겨서 말린 즉석식품. 가루나 액체로 된 수프를 따로 넣는다.

라면의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

라면의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
라면 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 라면
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

라면

라면의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

⇄ 다른 언어와 한자음

‘라면’은 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘라면’은 일본어에서 온 말이다.

문헌 속의 라면

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 라면 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
라면

출처 1965 조선일보 9월 24 3면 용례 01

문헌 용례

라면을 만들지 않고 시중에 6백 원~1천 원씩 팔아.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1967 3월 24일 매일경제 8면 용례 02

문헌 용례

24일 서울 시내 각 상가와 시장의 도매 물가는 라면이 올랐고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1967 매일경제 9월20일 4면 용례 03

문헌 용례

라면은 값이 비교적 싸면서도 맛이 좋고 영양가가 높아 최근 수요가 급격히 늘어나고 있다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

라면의 보충 설명

‘라면’은 일본에서 개발되어 상품화되었지만, ‘라면’이라는 명칭은 보통은 중국에서 만든 한자어 ‘拉麵’ [lāmiàn]에서 유래한 것으로 보고 있다. ‘拉麵’의 우리나라 한자음은 ‘납면’이지만, 우리말에서는 일본식 발음인 ‘ラーメン’ [rāmen]을 수용하여 ‘라면’이라고 하였다. 중국어 단어가 일본어를 거쳐 우리말로 전해진 것이다. 다만, 제2음절을 일본어 발음대로 ‘멘’이라 하지 않고 ‘면’이라 하는 것은 우리의 전통 한자음을 따른 것이다. ##중국의 ‘拉麵’은 원래 반죽을 잡아당겨 늘려서 만드는 수타면을 의미한다. 이것이 일본으로 전해져서 일본식 라면으로 발전한 것이다. 일본에서 라면은 1920년대에 본격적으로 퍼졌다고 하며, 우리나라에도 1940년에 명동에 일본식 라면을 파는 포장마차가 등장하였다고 한다. 그렇지만 우리나라에서 라면이 본격적으로 알려지게 된 것은 인스턴트 라면이 보급된 이후이다. 면을 기름에 튀긴 후 건조하여 만든 인스턴트 라면은 일본에서 1958년에 등장한다. 우리나라에서는 민간 기업에서 1963년에 처음으로 인스턴트 라면을 상품으로 내놓는데 이때 상품 이름에 ‘라면’을 넣어 우리말에서는 ‘라면’으로 굳어지게 되었다.

라면의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 1997 ≪우리말 어원사전≫ 태학사
- 박재양 2001 외래어의 어원과 유래 ≪어원연구≫ 4, 한국어원학회
- 한복진 2001 《우리 생활 100년 · 음식》 현암사
- 윤덕노 2007 《음식 잡학 사전》 북로드
- 모리에다 다카시 저 박성민 역 2019 《카레라이스의 모험》 눌와

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 라면의 뜻과 역사

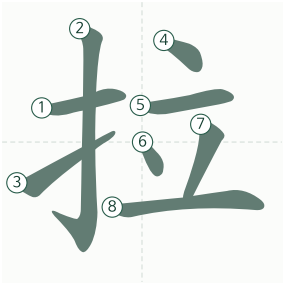
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

拉 뜻·음 끌 랍

총 8획 · 부수 手



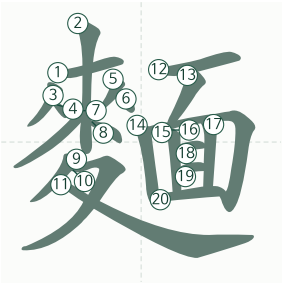


hanja.wordrow.kr/한자/拉/

麵 뜻·음 국수 [麪] 면

총 20획 · 부수 麥



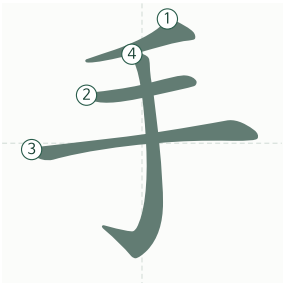


hanja.wordrow.kr/한자/麵/

手 뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手



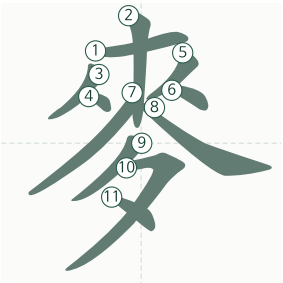


hanja.wordrow.kr/한자/手/

麥 뜻·음 보리 맥

총 11획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麥/

麪 뜻·음 국수 면

총 15획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.